SII 13.54: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 54. (A.R. No. 129 of 1919.) OLAGĀPURAM, TINDIVANAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, RUINED ŚIVA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0054

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0054.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records an endowment of 96 sheep for a perpetual lamp in the temple of Śrī Kailāyāttu-Paramasvāmi at Ulōgamādēvipuram, a *taṉiyūr* in Ōymā-nāḍu, by **Ambalavaṉ Gaṇḍarādittanār**, a noble-man of the king, who is stated to have also built the temple with stone. The name of the village was evidently derived from Lōkamahādēvi, a queen of **Rājarāja I.**

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovirā**ja**ke**sa**rivaṟma〈ṟ〉kku yāṇṭu 3~Āvatu Oymāṉāṭṭu taṉi(yūr) Ulokamā tevipurattu **śrī**kai**lā**yattu **paramasvāmi**kaḷukku tirukkaṟṟaḷi〈2〉yeṭuppitta Uṭaiyār peruntarattu Ampalavaṉ kaṇṭarātittaṉār [7+] nuntā viḷakku Oṉṟu Ivviḷakkukku vaitta Āṭu toṇṇūṟṟu Āṟu [3+]〈3〉 [3+] v viḷakku cant**rā**tittavaṟ I**dharmma** I [10+] ṉta-laimelaṉa Aṟamaṟavaṟkka Aṟamallatu tuṇai Illai ||~

Bibliography

Digital edition of SII 13.54 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 25, item 54.